

長庚大學兼任臨床教師聘約

Chang Gung University Part-Time Clinical Faculty Contract

中華民國 108 年 10 月 17 日校務會議通過訂定
Approved in the University Affairs Meeting on October 17, 2019

第一條 聘期：自民國 ○○○ 年 ○○ 月 ○○ 日起至 ○○○ 年 ○
○ 月 ○○ 日止。

Article 1 Employment Period: From [Year] [Month] [Day] to [Year] [Month]
[Day].

第二條 輔導：除授課外，應對學生之心理、品德、生活、言行、學業
負責輔導。

Article 2 Student Guidance and Counseling:
In addition to teaching, the part-time faculty member is responsible
for guiding and counseling students on mental health, ethics, lifestyle,
behavior, and academics.

第三條 待遇：依「長庚大學兼任教師聘任要點」之原則辦理。

Article 3 Compensation:
Compensation is handled according to the principles set out in the
"Chang Gung University Part-Time Faculty Employment
Guidelines."

第四條 給假：依專科以上學校兼任教師聘任辦法及本校兼任教師聘任
要點辦理。

Article 4 Leave:
Leave is handled in accordance with the regulations for part-time
faculty in post-secondary schools and the University's Part-Time
Faculty Employment Guidelines.

第五條 授課時數：應配合教學單位課程科目及授課語言之需求授課，
每週至少一小時。

Article 5 Teaching Hours:

Faculty must comply with the teaching unit's course and language requirements, with a minimum of one hour of teaching per week.

第六條 續聘：兼任教師應滿足每學年度授課三十六小時方得續聘。

Article 6 Contract Renewal:

Part-time faculty must complete at least 36 hours of teaching each academic year to qualify for contract renewal.

第七條 離職：於聘期中辭職，或於本校教學醫院離職時，應於離職前一個月陳請校長核准後，始得離職，並於離職前辦妥離職手續。

Article 7 Resignation:

If a faculty member resigns during the contract term or leaves the University's teaching hospital, they must submit a resignation request to the University President for approval one month in advance, and all resignation procedures must be completed before leaving.

第八條 終止聘約：兼任教師在聘約有效期限內，有以下各款情事之一者，本校將予以書面終止聘約。

1. 因學生選課人數未達開課標準，致無聘任該兼任教師之需求時。

2. 兼任教師有「專科以上學校兼任教師聘任辦法」第五條第一項各款情事之一者，除第八款或第九款規定情事，經教師評審委員會審議通過後，停止聘約之執行，並靜候調查，經調查屬實者，由本校逕予終止聘約，其餘各款情事應經教師評審委員會審議通過。

Article 8 Termination of Contract:

The University may terminate the contract in writing during the effective period of the contract if any of the following occurs:

1. The number of students enrolled does not meet the minimum requirement, and there is no longer a need for the part-time faculty member's services.

2. If the part-time faculty member falls under any of the conditions outlined in Article 5, Paragraph 1 of the "Part-Time Faculty Employment Guidelines for Post-Secondary Schools," except for Items 8 or 9, the University will suspend the contract pending

investigation after approval by the Faculty Evaluation Committee. If the investigation confirms the issue, the University will terminate the contract. Other conditions will be reviewed by the Faculty Evaluation Committee.

第九條 教師資格送審：新聘兼任教師於通過校教評會審議後，若為與本校簽訂有建教合作計畫之醫療機構專任人員，於新聘學期實際開授一學分課程得申請教師資格送審。

Article 9 Review of Faculty Qualifications:
Newly appointed part-time faculty members employed by a medical institution with a cooperative education project with the University can apply for faculty qualification review after teaching at least one credit course in the first semester of their appointment.

第十條 本校定位為研究型大學，以教學、研究、產創三卓越為校務發展目標。教師應配合學校發展目標，未依規定接受適任性評量或適任性評量不通過，依大學法及本校臨床教師服務準則規定辦理。

Article 10 Chang Gung University is positioned as a research-oriented university, with goals of excellence in teaching, research, and industry-innovation. Faculty must comply with the University's development goals. Failure to participate in competency evaluations, or failure to pass such evaluations, will be handled in accordance with the University Act and the Clinical Faculty Service Guidelines.

第十一條 應遵守本校學術研究倫理規範，違反送審教師資格規定或學術成果舞弊者，依本校學術倫理審議委員會設置及審議辦法規定辦理。

Article 11 Faculty must adhere to the University's academic research ethics standards. Any violations related to qualification reviews or academic misconduct will be dealt with according to the University's Academic Ethics Review Committee Regulations.

第十二條 應尊重性別平等，恪守師生及專業倫理，避免不受歡迎之追求行為及肢體接觸、不得發展有違專業倫理之關係，並遵守性別平等教育法及其他相關法令。

Article 12 Faculty must respect gender equality, maintain professional ethics, avoid unwelcome advances or physical contact, and must not develop relationships that violate professional ethics. Compliance with the Gender Equity Education Act and other relevant laws is required.

第十三條 違反聘約規定者，本校及所屬教學單位得審酌事實，依本校教師評審委員會相關規定，提請教評會決議審議後依程序辦理。

Article 13 Violations of the contract terms will be reviewed by the relevant teaching units. Based on the facts, recommendations will be made to the Faculty Evaluation Committee for further review and resolution according to University regulations.

第十四條 接到本聘書後，應於應聘同意書中簽名並於 2 週內寄回人事室；逾期視為不應聘，並應將聘書退還人事室註銷。

Article 14 Upon receiving this contract, faculty must sign the acceptance agreement and return it to the Personnel Office within two weeks. Failure to return the signed agreement within the specified period will be considered a rejection of the appointment, and the contract will be voided.

第十五條 其他未約定事項，依教育法令及本校規章制度辦理。

Article 15 Any matters not covered in this contract will be handled according to educational laws and University regulations.

第十六條 本聘約經校務會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

Article 16 This contract was approved in the University Affairs Meeting and implemented after the University President's approval. Amendments will follow the same procedure.